



CLASSIQUES
GARNIER

LEV (Amnon), « Remarques préliminaires », *Souveraineté et liberté. Étude sur les fondements du pouvoir*, p. 9-9

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-09741-9.p.0009](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-09741-9.p.0009)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2020. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

Deux ouvrages appellent des explications concernant la façon dont ils seront cités. Suivant une convention de récente date, les références à la *Phénoménologie de l'Esprit* de G.W.F. Hegel seront données dans la traduction de Jean-Pierre Lefebvre (Paris, Flammarion, 2002), suivies de l'indication de pages dans la traduction de Bernard Bourgeois (Paris, Vrin, 2016). Des deux tomes de l'œuvre de Friedrich Julius Stahl *Die Philosophie des Rechts nach geschichtlicher Ansicht* (1830) ne fut réimprimé que le premier, sous un titre différent : *Geschichte der Rechtsphilosophie* (1847). Pour signaler la continuité entre les deux ouvrages, nous avons choisi de les désigner comme *Philosophie des Rechts* (I) et (II). Le deuxième tome de la première édition sera désigné par son sous-titre : *Christliche Rechts- und Staatslehre*.

Ceci est la traduction en langue française d'un livre écrit en anglais. Elle a été réalisée grâce aux donations généreuses de deux fondations danoises : Bodil Pedersen Fond et Ernst og Vibeke Husmans Fond, auxquelles je voudrais exprimer toute ma gratitude. Je voudrais aussi remercier de tout cœur le traducteur Gabriel Bibeau-Picard pour la patience, la prudence et l'inventivité dont il a fait preuve.